



LO SPAZIO DELLE IDEE
THE SPACE OF IDEAS

TG2 GIUSSANI

TG2 GIUSSANI
ARCHITETTURA D'INTERNI



Storia di un'idea	
<i>Idea's history</i>	5
Dove nascono le idee	
<i>Where ideas grow up</i>	9
Le idee si mettono in mostra	
<i>Ideas show</i>	13
Realizzare un'idea	
<i>Achieving an idea</i>	19
Le idee prendono forma	
<i>Ideas take shape</i>	23

GUIDA ALLE IDEE
GUIDE TO THE IDEAS

Associazione di idee	
<i>Association of ideas</i>	27
Ordinare le idee	
<i>Organizing ideas</i>	31
La cucina ideale	
<i>The ideal kitchen</i>	35
La precisione delle idee	
<i>Idea's precision</i>	39
Dove trovare le idee	
<i>Where to find ideas</i>	43



Nel 1920 Vitale Giussani diede vita ad una falegnameria artigianale. Nel 1947 suo figlio, Tarcisio, trasformò la bottega in un laboratorio di produzione di mobili su disegno, affiancandone una divisione commerciale. Oggi, con Giuseppe e Raffella Giussani, TG2 Giussani garantisce un servizio chiavi in mano: dalla costruzione dei muri alla fornitura del complemento d'arredo.

STORIA DI UN'IDEA *IDEA'S HISTORY*

In 1920 Vitale Giussani made up a craft made joinery. In 1947 his son, Tarcisio, changed into a workshop of production of designed furniture, supported by a commercial division. Today, with Giuseppe. and Raffaella Giussani, TG2 Giussani grants a turnkey service: from the wall's construction to the furniture components.





*Spring 2006.
The new building TG2 Giussani
blooms. The best results due to
our customers satisfaction
have made up our growth.
So, in only one location,
TG2 Giussani created a new
“Space of ideas” including
Building, Show Room and Craft
made Joinery where rationalize
our work, concentrate
our energies and satisfy
desires of who choose us.*

DOVE NASCONO LE IDEE
WHERE IDEAS GROW UP

Primavera 2006. Sboccia
la nuova sede TG2 Giussani.
Gli ottimi risultati dovuti alla
soddisfazione dei nostri clienti
ci hanno fatto crescere.
Così, in un'unica location,
TG2 Giussani ha creato
un nuovo “Spazio delle idee”
che include Sede, Show Room
e Laboratorio di Falegnameria:
per razionalizzare il lavoro,
concentrare le energie, esaudire
i desideri di chi ci sceglie.



TG2 GIUSSANI



Aprire gli occhi, aprire la mente.
Dal nuovo "Spazio delle idee"
nasce un progetto che darà vita
a tanti progetti. Potrete vedere
prodotti di design, conoscere
professionisti, organizzare idee
che si tradurranno poi
in soluzioni architettoniche,
abitative e di arredamento.
Per ogni tipo di ambiente,
sia familiare che lavorativo.

LE IDEE SI METTONO IN MOSTRA
IDEAS SHOW

*Open your eyes, open your mind.
From the new "Space of ideas"
grows up a project that will give
life to many projects.
You will be able to see design
products, know professionals,
organize ideas that will translate
into architectural, house
and furniture solutions.
For each kind of environment both
homely and working.*



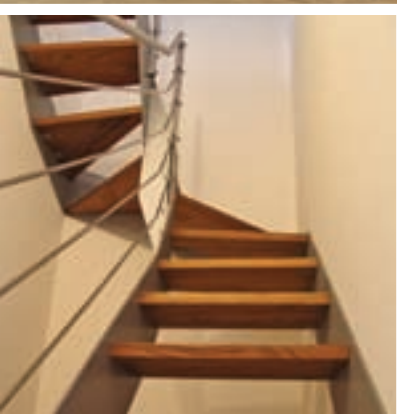




Avete un'idea da realizzare?
Grazie al nuovo
Laboratorio di Falegnameria
tutto è possibile. Macchinari
dell'ultima generazione
artigiani esperti e selezionati
concorrono alla soluzione
di ogni problema:
dalla più complessa
soluzione architettonica
al semplice mobile.

REALIZZARE UN'IDEA
ACHIEVING AN IDEA

*Do you have an idea to be realized?
Thanks to our Craft made Joinery
everything is possible.
Last generation equipment,
expert and selected craftsmen
contribute to the problem
solution: from the most complex
architectural solution
to the simple furniture.*







*From saying to doing.
Talk with the customer
to understand his needs,
plan with creativity, quickness,
furnish with good taste:
this is our target.
From the single project to
an entire rearrangement,
from the job to measure
to turnkey service.
Saying, doing, living.*

LE IDEE PRENDONO FORMA
IDEAS TAKE SHAPE

Dal dire al fare.
Dialogare con il cliente
per capire le sue richieste,
progettare con creatività,
operare con velocità,
arredare con gusto:
questo è il nostro obiettivo.
Dal singolo progetto
ad un'intera ristrutturazione,
dal lavoro su misura
al servizio chiavi in mano.
Dire, fare, abitare.



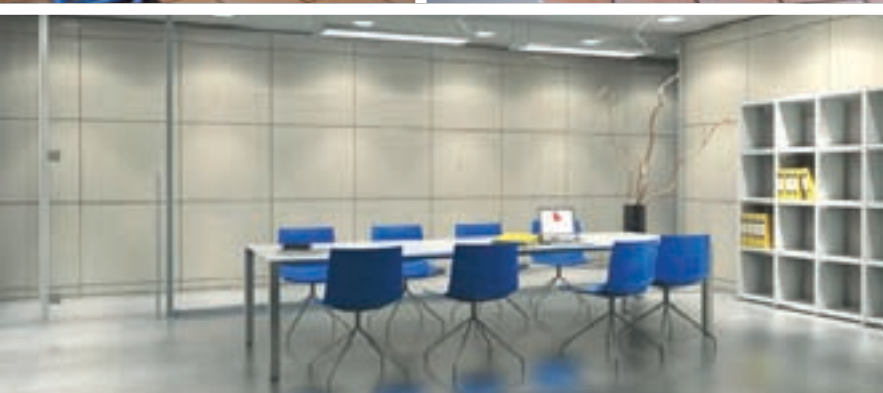


*For TG2 Giussani taking care
of the particulars is not a detail.
The architectural solutions
are supplemented by choosing
furniture components,
coupling colours, researching
textiles, selecting woods.
In fact, in an environment
all the elements must contribute
to the beauty of the final result.*

ASSOCIAZIONE DI IDEE
ASSOCIATION OF IDEAS

Per TG2 Giussani la cura
dei particolari non è un particolare.
Le soluzioni architettoniche
sono integrate dalla scelta
del complemento d'arredo,
dall'abbinamento dei colori,
dalla ricerca dei tessuti,
dalla selezione dei legni.
Perché in un ambiente,
tutti gli elementi devono
concorrere alla bellezza
del risultato finale.





TG2 Giussani realizza anche
allestimenti di hotel,
negozi, uffici direzionali
e operativi, banche, cliniche,
teatri e contract in genere.
Cercando le soluzioni
più creative, innovative,
funzionali e avvalendosi
dei fornitori più qualificati.

ORDINARE LE IDEE
ORGANIZING IDEAS

*TG2 Giussani also realizes set
design for hotels,
shops, executives offices,
banks, clinics, theatres
and contracts.
Looking for more creative,
innovative, functional solutions
and making use of the most
qualified suppliers.*





*Sweet music for your taste.
TG2 Giussani proposes
Miele for kitchen:
one of the best firms in the world
for technology and design.
A perfect balance of shapes
and contents for the pleasure
of all senses.*

LA CUCINA IDEALE
THE PERFECT KITCHEN

Dolce musica
per il vostro palato.
TG2 Giussani propone
Miele in cucina: una delle
migliori firme del mondo in fatto
di tecnologia e di design.
Un perfetto equilibrio
di forme e contenuti
per il piacere di tutti i sensi.







Diversi anni fa abbiamo
cominciato a lavorare
con un cliente svizzero.
Poi, grazie ad un continuo
passaparola, siamo arrivati
ad un lusinghiero risultato:
oggi il fatturato d'oltralpe
raggiunge il 30% del totale.
Significa che abbiamo
agito bene: con competenza,
creatività, precisione
e affidabilità.
Italians do it better!

LA PRECISIONE DELLE IDEE
THE ACCURACY OF IDEAS

*Many years ago
we started working with a
Switzerland customer.
Then, thanks to a non-stop talking,
we achieved a flattering result:
today the "beyond the alps"
turnover reaches the 30%
of the total amount.
It means that we worked well:
with skill, creativity,
accuracy and reliability.
Italians do it better!*

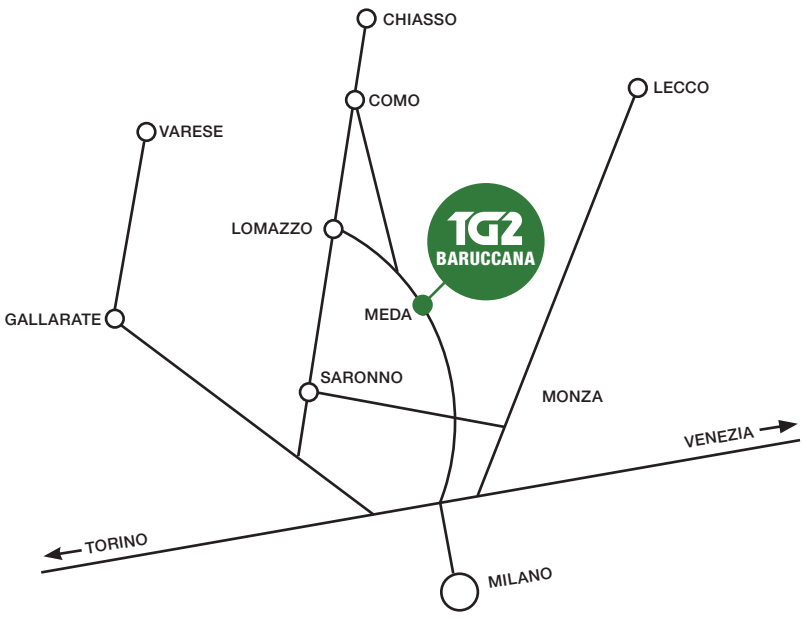




La nuova Sede - Show Room - Laboratorio
di Falegnameria TG2 Giussani
è a Seveso, frazione Baruccana.
Per raggiungerci da Milano
basta seguire la Milano-Meda
e uscire a Meda direzione Meda Sud.
Se arrivate da altri luoghi,
basta seguire le indicazioni
della cartina geografica
stilizzata sottostante. Vi aspettiamo.

DOVE TROVARE LE IDEE
WHERE TO FIND IDEAS

*The new Building - Show Room - Craft
made Joinery TG2 Giussani
is at Seveso, hamlet of Baruccana.
To reach us from Milan
you can follow the Milano - Meda
and exit at Meda, direction South Meda.
From other places, you can
follow the instructions
of the map as shown here below.
We are waiting for you!*





TG2 GIUSSANI

Direzione uffici e showroom
20030 Baruccana di Seveso (MI), via Vignazzola, 136/B
tel. (0362) 501251 - 509744 r.a. - fax (0362) 551259
tgdue@tg2giussani.it - www.tg2giussani.it